

"Cada verso ha de ser muy bello, muy armonioso y muy elegante". Si señor; y si no tiene esas condiciones no son buenos versos. Vea vd. los preceptos para escribir un trabajo inútil.

Dejemos descansar á Homero y á Virgilio, cuyos poetas escribieron en latín. No vaya á creer alguno que vd. quiere aplicar las reglas de la poesía española; ó su ponerse que ellos y no sus traductores sean responsables de sus versiones á nuestro idioma. Esto se prestaba á una broma pero nos hemos propuesto á escribir con atenta respetuosidad.

"En seña amable que tricolor ondea." Equivale á: "En seña amable que, de tres colores, ondea."

Es una interpretación de aquellas "de por salir del paso." Criticamos su verso porque en ningún caso, como el presente ondean las cualidades sino los objetos. Oiga vd. lo que dice nuestro poeta Rodríguez Galván: cantando al 11 de setiembre de 1829.

"En su siniestra ondea
Tricolor un pendon".

Ya notará nuestro apreciable señor que el pendon es el que ondea y no los colores, porque independientes de él no pueden representar un objeto ondeante.

"Siéntome al saludaros" La acepción común y usual se toma en la de sentarse. Vea vd.

"Y de la playa en la orilla
Yo me siento á descansar." **

Trasformado el último verso para hacerlo duro y prosaico nos dá no jemelo del síntome al saludaros.

"Yo siéntome á descansar"

En el "Paraiso Perdido" por Milton traducción de Granados Maldonado en el libro 3º se leen estos dos versos:

"Satán con sin igual magnificencia
Se sienta soberano y orgulloso."

Las citas anteriores piden de necesidad que los verbos *sentar* y *sentir* tienen en determinados tiempos una significación equívoca, y por esta razón no se pospone el pronombre *me* al presente de indicativo en el singular del verbo *sentir*, cuando se quiere expresar una conmoción del alma, porque *siéntome* está aceptado por el acto de sentarse. Nos vemos precisados á suprimir una gran parte de lo que teníamos escrito sobre este punto por laconizar este nuestro mal formado artículo.

Los artículos de críticas literarias humorísticas que se han publicado en el periódico que hemos citado, en el *Federalista* y otros mexicanos; y entre los españoles los juicios de Villergas, prueban lo que sobre este particular manifestamos.

El soneto sobre cuya propiedad no disputamos, por no ser nuestro, y aún suponiéndolo, está á merced de todo el mundo.

No nos estadan juicios aunque nos llamen todos ó des-entendidos del budo de Coria. Sea, cedemos ó inclinamos nuestra frente sellando los labios ante el santuario del hogar doméstico. El hombre y el escritor público pertenecen á la prensa.

Protestamos nuestros respetos y consideraciones al Sr. Llo. Tercero, y cualquier palabra que juzgue inconveniente, téngala por no escrita y acepte una cumplida satisfacción.

Vamos á firmar cometiendo una falta de urbanidad. Una observación en estilo humorístico ha dado lugar á una cartita del apreciable redactor del periódico oficial. Como quiere hablarnos de potencia á potencia y yo ando de mascarita, le ofrezco contestarle oportunamente, en la inteligencia que mi objeto solo ha sido ocuparme de él como escritor público: ya le daré la más cumplida y franca satisfacción, tendiéndole por ahora afectuosamente la mano. Por esta semana, que pasa á mejor vida, dejamos saldadas nuestras cuentas.

Rob-Roy.

UN GALLE-ANDALUZ

Á cierto gallego le dieron un bofetón; volvióse iracundo hácia el ofensor y le dijo:—¡Foi de broma, ó foi de veras!—De veras—le contestó el aludido.—¡Ab! está bien: porque conmigo naide se chauceá.

EL DEFICIT.

Decía un zapatero á un sastre.—Sabes por qué chillan tanto las botas de ese caballero?—Por qué?—Porque aún no me las ha pagado.—Hombre, eso no puede ser buena prueba, porque en tal caso también chillaría la levita.

Relatan el siguiente episodio de una de las últimas elecciones verificadas en Alemania.—En la primera Asamblea de un círculo se presenta un solo elector.—Por quien vota usted? le pregunta el presidente de la Mesa.—Por mí, respondió el elector.—¡Acepta usted el cargo?—¡No! El presidente sonriendo:—Tenemos que proceder, pues, á nueva elección. Por quien vota usted? Por mí.—Entónces, aceptará usted el cargo?—¡No!—¡Con un millón de diablos! exclama el Presidente. Por tercera vez, por quien vota usted?—Por mí.—¡Acepta usted el cargo? pregunta furioso el Presidente.—Entónces el elector con grave solemnidad responde:—Honrado tres veces por una votación unanime, con la confianza de mis conciudadanos no me siento con valor para renunciar el cargo. ¡Acepto!.

POR HERENCIA.—Dígame vd., alojado como vd. mi hijo Antonio Sotillo, que sirve en el mismo regimiento que vd.?—¡Vaya si le conozco! ¡Es un buen chico! ¡Cómo que es gastador! Ya lo creo aquí hacia lo mismo. En esto se parece á su padre, que nunca trae el jornal completo.

VARIEDADES.

DELIRIOS EN LA AUSENCIA.

En vano, ¡oh Dios! el corazón te llama
Y te busca doquier, mi dulce dueño.
Solo tu sombra y tu recuerdo acuden
Al grito que te exhala de mi pecho...
¡En dónde, en dónde estás? ¡Por qué mis ojos
No quiera que los vuelva, no te encuentro;
Y sin embargo tu hechicera imagen
Constantemente, en torno la contemplo?
¡En dónde, en dónde estás, que en mis oídos
Vibrando está tu celestial acento,
Y si te busco en mi redor ¡ay triste!
Es mentida ilusión de mi deseo...!

¡En dónde estás, que nunca puedo hallarte,
Pálido arcángel, de mirar sereno,
Sombra adorada que mis pasos sigues,
Tierna creación de mis brillantes sueños!...

Yo miro de tus ojos la luz pura
En el brillo apasible, en los destellos
Con que ilumina al espirar la tarde
El dulce resplandor de los luceros;
Yo escucho tus suspiros de amargura
Mezclados al suspiro de los céfiros
Que errantes vagan por el ancho espacio
Con intranquilo y misterioso vuelo;
Y escucho de tu voz las melodías
En los trinos de amor y en los gorjeos
Con que las aves en el nuevo día
Saludan al Autor del universo;
En los murmullos que en el fértil valle
Lanza adormido el límpido arroyuelo
Que entre las flores sosegado pasa
Con perezoso y tardo movimiento.
Y en los rumores con que en la alta noche
El ángel apasible de los sueños
Entona al desplegar sus blancas alas
El himno misterioso del silencio....

En todas partes tu hechicera imagen
Ante mis ojos sin cesar contemplo.
Y si dormido estoy, te veo dormido;
¡Y si despierto estoy, te veo despierto!
¡Sombra adorada que mis pasos sigues,
Tierna creación de mis brillantes sueños,
Si no estás junto á mí ¡por qué te escucho?
Si no estás junto á mí ¡por qué te veo...!

México, marzo 1881.—LUGO.

SONETO MERCANTIL.

Es una casa de comercio el globo
Sin otro principal que don Dinero,
Y sin más mostrador que el mundo entero,
Donde gana el audaz y pierde el bobo.
Pueden ser dependientes de este adobo
La primera señora ó caballero
Que reuna en consorcio verdadero
Con pelo de castor trampas de lobo.
La vejez, es la caja de los años,
El sepulcro un aviro prestamista
Y la infancia una fábrica de paños,
La mujer es un fardo de barba.
El hombre, un amaren de desengañar,
Y el amor..... cuatro letras á la vista.

RECUERDOS DE LA AUSENCIA.

A MI DISTINGUIDA AMIGA

J. C. A.

EN TULA DE TAMAULIPAS

I

¡Tal es la ausencia! Imágen de la muerte
Que con su helado soplo cruel despoja
De flores y de aroma el tallo tierno,
Y al corpulento roble lo deshoja.

Todo se extingue á su letal influencia
Del sol el tibio rayo palidece,
Y en letárgico sueño de indolencia
La tierra, antes feráz, que cae parece.

Los nítidos celajes que en el cielo
Semejan los zafiros y topacios
Desaparecen bajo el denso velo
De la niebla que invade los espacios.

Se secan del arroyo las corrientes,
Bosques, prados y selvas se entristecen,
Y en vez de murmurar las claras fuentes
Entre musgos y helechos enmudecen.

Suspira el zierzo, en el campo yermo
Ó entre las secas puncias y jarales
Remeda el "ay" de moribundo enfermo,
Ó plañideros cantos fúnebres.

Bien parece la queja lastimera
Que la natura en su dolor exhala,
Al ver perdida de la Primavera
La exuberante pompa y rica gala;

Que inútil polvo y miseros despojos,
Quedaron de violetas y de rosas
Y en pequeños girones, entre abrojos,
Las alas de plateadas mariposas.

Muere l' ave canora ó yace inerte,
Sepultada en su nido, ya no trina,
Y huyendo del Invierno y de la muerte
Se aleja la viajera golondrina.....

Buscando va con misterioso anhelo
Y con instinto usaz maravilloso,
Otras flores, otro aire y otro cielo
Que alegría le dén, vida y reposo.

Y al través del Océano va muy lejos
En alas de su afán y su albedrío
A ver del sol los límpidos reflejos
En otro país de perdurable estío.

II

¡Tal es la ausencia! Invierno de la vida
Cuya influencia letal todo lo seca,
La flor de la ilusión, la mas querida,
La marchita su soplo y la deseca.

Adolorida y lastimada el alma
Latir no deja al corazón doliente
Que poseído de tediosa calma,
Parece aletargado é indolente.

En vano busca la pupila triste
Objetos que dén algun consuelo,
Que nada grato para ella existe
Si la cubre de lágrimas un velo;

Y las luces que débiles destella,
Bajo ese velo tristes, palidecen,
La sonrisa los labios ya no sella
Y místicas y marchitas enmudecen.

Languido el pecho que se ajita inquieto,
Hondos suspiros de dolor exhala

GACETILLA.

Puentes.—Se están construyendo dos que comunicarán la cabecera del distrito poblano, Zozatlan con los pueblos de San Cristóbal y Tepeztotla, siendo el primero de mucha importancia, por comunicar fácilmente dicho distrito con el de Papantla, del Estado de Veracruz, y según una correspondencia que publica el Monitor, cuando estos se terminen se principiarán otros dos.

—“Se ha abierto últimamente un camino que hace comunicar la municipalidad de Huaytlalpan, de esta cabecera, con la de Zapotitlan, del Distrito de Orampo, cuya realización se creyó por mucho tiempo impracticable porque había una peña que destruir, cuya longitud era de 250 varas por 70 de altura”

Nueva Capital.—Los poderes del Estado de Veracruz han declarado su residencia la Ciudad de Córdoba. Allí se reunirá el Congreso con objeto de celebrar las sesiones extraordinarias á que ha sido convocado para acordar lo mas conveniente acerca de la Exposicion que se tiene proyectada y de las concesiones los inmigrantes.

Deseamos que nuestros vecinos los veracruzanos alcancen el mayor número de bienes posibles con la Exposicion que proyectan llevar á cabo, y pongan en estado de dar abundantes frutos, una gran cantidad de terreno con la venida de los emigrantes.

Consecuencias de la embriaguez.—Leemos en La Patria:

“Existia en Orizaba un pobre italiano de nombre Panelli, que se entregaba diariamente á las delicias de Bacó. Hacia tres dias que ese infortunado murió en el Hospital, y al hacerle la autopsia, se le encontró el cerebro en completa desorganizacion y lleno de agua.

Téngalo entendido los que diariamente se emborrachan, abandonando sus ocupaciones y compromisos.

Plagios.—Dice la Frontera de Monterey que en la villa de Apodaca (N. Leon) se intentó cometer un plagio por algunos bandidos en la persona de un honrado artesano; y agrega que tambien en aquella ciudad dos individuos intentaron plagiar al conocido y apreciado Doctor José Martínez Ancira, exigiéndole por rescate mil pesos. La autoridad tuvo conocimiento de esta tentativa y mandó perseguir á los plagiarios, pero se escaparon.

El ministro alemán.—Segun sabemos este señor, cuya llegada se esperaba en esta plaza, tuvo que pasarse violentamente para Punta Isabel, Texas, á tomar pasaje en el vapor que levó anclas de Brazos de Santiago ayer en la mañana. Buen viaje.

Contrato.—Antes de ayer se nos informa por persona fidedigna, se firmó en esta ciudad el de traspaso de la construccion del ferrocarril de esta á la ciudad de Monterey en favor de la compañía ferrocarrilera que representan en México los Sres. Palmer y Sullivan; y se nos dice que se comprometieron á terminar lo en dos años á contar de la fecha. Parece que el traspaso no ha interrumpido los trabajos del ferrocarril, y se continúan éstos bajo los auspicios de la empresa que traspasó hasta inter tanto se presenten á recibirla los compradores.

Azotes.—Los recibió en público castigo por las autoridades de Richmond (Virginia) el 1º del actual un joven inglés, ministro protestante, por haber robado \$20 en ropa á los huéspedes de la casa donde se alojó. Dice Las Novedades de Nueva York que se presentó elegantemente vestido y recibió con serenidad los 20 latigazos á que fué sentenciado; que cuando se le vió horrorizado fué al oír de los labios del juez su sentencia. —Pobre reverendo, qué buena lección recibió.

Programa.—Hé aquí el de las piezas que tocará la música del regimiento “Fieles de Matamoros” en la plaza de Hidalgo noche de hoy:

- Paso doble. San Francisco. E. Marie.
- Waltz. Esferas de armonia. C. Faust.
- Redova. Adios á México. P. Gallardo.
- Fantasia. Les Huguenots. Meyerbeer.
- Schottish. Elena. N. Sousa.
- Polka. La indiferencia. J. Acuña.
- Danza.....

Narciso Sousa.—Director.

“British Empire.”—Segun dice el Ferrocarril de Veracruz, así se llama un magnífico vapor de 4,000 toneladas y de 21 piés de calado, que próximamente visitará á aquel puerto, de la propiedad de Alexandre & Son de Nueva York, y que según sabe dicho colega parece lo destinará al servicio de la línea que recorre nuestros puertos.

Nuestro folletín.—En el de hoy, publicamos íntegro el tratado de extradicion celebrado entre México y los Estados Unidos del Norte, con lo cual creemos hacer un servicio á nuestros abonados de ambas márgenes del Bravo, por la conveniencia que hay de que de ese documento interesante tengan conocimiento los hijos de nuestro país y los del vecino.

Junta preparatoria.—El lunes próximo, 28 del actual, tendrá su verificativo la 1ª junta preparatoria del Congreso del Estado, y el día 1º del entrante abrirá el período de sesiones.

Tertulia.—Esta noche tendrá efecto en el “Casino Matamorense” la que acordó la Junta Directiva.

A divertirse, pues, los que tengan desos y humor de hacerlo.

“La Revista del Norte”—Este colega ocupa más de sus seis primeras columnas de editorial en contestar nuestro párrafo “Extravagancias” que le dedicamos en el último número. Permítanos el apreciable colega cumplir con el propósito que consignamos en la parte final del suelto que refuta. Amén.

Résame.—Antes de ayer ha fallecido en esta ciudad un niño de nuestro apreciable amigo Juan Pineda. Acompañamos á su apreciable familia en su justo dolor y le deseamos el triste consuelo de la resignacion, único lenitivo para las heridas del alma.

Se venden:—un diccionario de inglés al español y otro de español al inglés, colecciones empastadas en tomos de á seis meses, de la “Ilustracion española y americana” de los años de 76, 77 y 78. Todos en buen estado y sumamente baratos. Ocurrid á esta imprenta y los vereis.

El Sr. German Romero.—Este amigo nuestro, capitán del 5º Cuerpo de caballería, marchó anteayer para Ciudad Victoria, despues de haber cumplido con la mision que lo trajo á este Puerto. Deseámosle un feliz viaje.

Herido.—Lo fué en dias pasados en la “Resaca del Muerto”, jurisdiccion de Brownsville, Cándido García, por unos triperos de la matanza de aquella ciudad. Segun sabemos la autoridad no pudo aprehender á los malhechores.

El Tabano.—Un jefe de indios bárbaros que lleva este nombre fué aprehendido en compañía de otros por algunos vecinos de Chihuahua, segun dice un colega de la capital.

Mulas.—Se venden cuarenta mulas de regulares y buenos tamaños, en buen estado. En esta imprenta se darán pormenores.

“El Faro.”—Así se titula un colega que ha empezado á ver la luz pública en Chalchicomula (Estado de Puebla). Lo saludamos, deseándole larga vida.

Narunjo.—Este señor general llegó á Monterey el 18 del actual en donde lo recibieron sus amigos y sus subalternos con los honores merecidos á su categoría.

Por la gaceta y artículos sin firma
Félix B. Medina.

Citacion judicial.

(Un timbre de á 50 centavos cancelado en forma)

Juzgado de Distrito del Norte de Tamaulipas. —De conformidad con lo dispuesto por auto de esta fecha proveido en el expediente número 1,354 sobre aprehension de diez bultos de ropa, dos de tabaco de Virginia en rama, dos carritos y cuatro mulas con sus correspondientes guarniciones, verificada la tarde del domingo 20 del corriente por los empleados del Resguardo de este Puerto CC. Celso García, Francisco J Argüelles y Miguel Cobarrubias al salir los citados carritos por la Garita de San Fernando sin documento aduanal de ninguna especie, se cita á quienes se consideren con derecho á dichas mercancías, carros y mulas para que dentro del término de ocho dias contados desde la primera publicacion de este aviso, comparezcan á deducirlo ante este Juzgado por sí ó por poder, apercibidos que de no verificarlo así, continuará el juicio respectivo hasta su conclusion en su ausencia y rebeldía, entendiéndose las diligencias que á ellos conciernan con los Estrados del Tribunal.

H. Matamoros, Marzo 24 de 1881.—Pedro E. de Alba, secretario. 412. 3

... el amor secreto
... como se veía
... la emanacion del sentimiento
... la ausencia sufre desolado,
... el desgarrador acento
... por ella vive atormentado,
... las esperanzas ha perdido
... que sus dulces ilusiones,
... un terrible delirio
... momento las hará girones...
... esado por la incertidumbre
... que descansaba inerte,
... el flo de intensa pesadumbre
... separ de tan pesada muerte;
... barrera ya, me aconsejó su anhelo
... cuando á la alegre gozandina,
... tras la esperanza y el consuelo
... la vida presente y adivina.

... me encontré en tu presencia, hermosa,
... cuando de mi triste expedicion;
... me acordé de la ausencia odiosa
... que en nuestro corazón.
... me dije: aquí estoy, vengo de muy lejos
... que de mi vida y mi albedrío,
... que de tus ojos los reflejos
... que en tu pecho junto al mío.

Matamoros, Marzo de 1881.—Nemo.

ECONOMÍAS.
... vale una ración de conejos—Cin
... —Y la salsa.—Nada.—Entonces
... una ración de salsa, que yo traí

Jueces de 1ª Instancia.—
... que establece los juzgados de 1ª
... en el Estado y determina su nú
... y la autoridad á quien corresponde
... el sombocamiento á los jueces, no
... el caso de que cuando no juez
... se separe con licencia y goce
... y se llama á un alcalde para que
... con aquel carácter, sean remuene
... como contendría, los servicios de
... que son mucho mayores y de
... responsabilidad que aquellos, de que
... simplemente en el círculo
... que, segun la ley, tie
... alcaldes.

... sea que desde ahora se fijara
... que sirviera de base, para que
... tuvieran á qué atenerse los
... llamados á desempeñar los juzga
... por licencia concedida
... á los jueces nombrados.

Plagio Literario.—Dice la
... de México:
... Potosino publicó con fecha
... cuando leñero, algunas estrofas de
... composicion de una Bogotana,
... y elogiada por los inteligen
... literaria. Fíjase ese plagio una
... que, con el respeto debido al
... mal en atribuirse con las gracias
... que ningún daño le ha he
... que así la trata.”

Novelas de venta.

Table listing various novels for sale with titles and prices, such as 'DONA LUZ por Juan Valera' and 'De Glasgow a Charleston'.

OBRAS DIVERSAS.

Table listing diverse works including 'A la horca los negros!', 'A México poesía de Julia G. de la Peña', and 'El gallo pitagórico'.

MAS OBRAS DE VENTA.

Table listing more works for sale, including 'Los titanes del mar', 'Marta Verdier', and 'El hombre salvaje'.

GALERIA FOTOGRAFICA

Text describing the photography gallery, mentioning its location and services.

Calendarios

Text describing the calendars available, including 'CALENDARIO DE LOS NIÑOS' and 'CALENDARIO DE LAS NIÑAS'.

AVISO AL PUBLICO!

Public notice text regarding a change in management or services.

Novedades de París

Text advertising new arrivals from Paris, including clothing and accessories.

OFICINA TELEGRAFICA.

Text providing information about the telegraph office, including hours and location.

Text starting with 'SE VENDR' and mentioning military uniforms.

SE VENDE una casa. de ladrillo con ocho piezas, situada en la calle 6ª, tres cuadras al Norte de la Plaza de Armas...

Escuela secundaria A CARGO DEL PROFESOR J. J. Bruzon.

Text describing the secondary school, listing subjects like Greek, Latin, Spanish, and English.

ARMERIA De Jorge Bielenberg.-Relojero

Text describing the watchmaker's shop and the quality of their work.

LA NUEVA LEY del TIMBRE.

Text regarding the new stamp law and its implications.

AVISO A LOS CAMPESINOS

Text providing a notice to farmers regarding agricultural matters.

El Dr. Saro

Text advertising Dr. Saro's medical services.

Aguila de Oro.

Text advertising the 'Aguila de Oro' brand or shop.

MAQUINA DE VAPOR.

Text advertising a steam engine or machine.

Text advertising 'JOSE ANGEL GUTIERREZ Y Hª' and their business.

CAVAZOS & LEBLEU. COMISIONISTAS.

Text providing contact information for Cavazos & Lebleu.

Table titled 'OBRAS INSTRUCTIVAS' listing educational books like 'Aritmética diminuta' and 'Cartilla de la Historia de México'.